

# Quick Start

## Assembling Vortex Smart

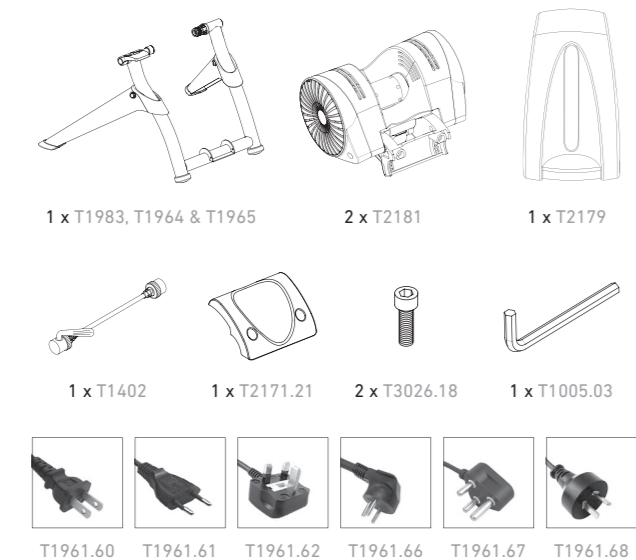


EN | NL | DE | FR | ES | IT | CH | JP  
NO | DK | SV | FI | PL | CZ | GR | PT



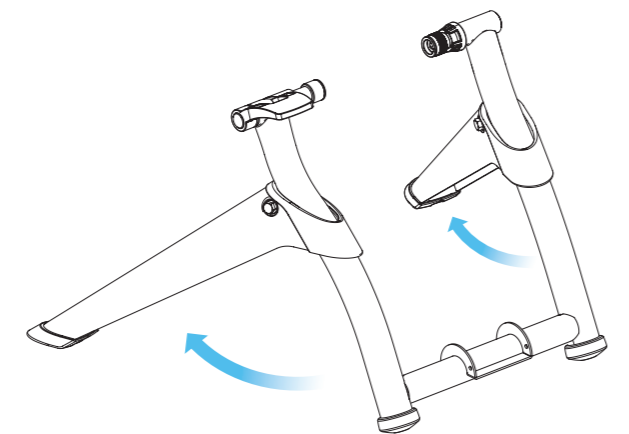
### Check if everything is in the package

NL | Controleer of de inhoud van het pakket compleet is | DE | Prüfen Sie, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist | FR | Vérifiez que tout se trouve dans l'emballage | ES | Compruebe si está todo en el paquete | IT | Verificare che la confezione contenga tutto | CH | 检查包装内物品是否齐全 | JP | すべての部品がパッケージに入っていることを確認してください。 | NO | Du må kontrollere at alle komponenter befinner seg i pakken | DK | Kontrollér, at det hele er i pakken | SE | Kontrollera att allt finns med i paketet | FI | Tarkista, että kaikki osat ovat pakkauksessa | PL | Sprawdź czy wszystkie części znajdują się w opakowaniu | CZ | Zkontrolujte, zda je balení kompletní | GR | Ελέγξτε εάν περιέχονται όλα τα αντικείμενα στη συσκευασία | PT | Verifique se está tudo na embalagem |



### Unfold the trainer and place it on a firm, level surface

NL | Klap de trainer uit en plaats deze op een stevige en vlakke ondergrond | DE | Klappen Sie den Trainer auseinander und stellen Sie ihn auf einen festen, ebenen Untergrund | FR | Dépliez le trainer et placez-le sur une surface stable et plate | ES | Despliegue la máquina de entrenamiento y colóquela sobre una superficie firme y nivelada | IT | Estrarre il trainer e disporlo su una superficie stabile e piana | CH | 打开训练器，将其固定在牢固、平整的表面 | JP | トレーナーを開き、硬く水平な場所に置きます。 | NO | Fold ut sykkelrullen, og plasser den på et jevnt og solid underlag | DK | Klap træneren ud, og anbring den på et fast, plant underlag | SE | Fäll upp din trainer och placera den på ett fast, jämnt underlag | FI | Avaa harjoitusvastus ja aseta se kiinteälle, tasaiselle pinnalle | PL | Rozpakuj rower stacjonarny i umieść go na twardej, równej powierzchni | CZ | Rozložte trenažér a umístěte jej na pevnou a rovnou podložku | GR | Αναπτύξτε το προπονητήριο και τοποθετήστε το σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια | PT | Abra o simulador de treino e coloque-o numa superfície firme e plana |



### Determine the position of the resistance unit

NL | Bepaal de positie van de rem unit | DE | Legen Sie die Position für die Widerstandseinheit fest | FR | Déterminez la position de l'unité de résistance | ES | Determine la posición de la unidad de resistencia | IT | Decidere la posizione dell'unità di resistenza | CH | 确定阻力装置的位置 | JP | 抵抗器の位置を決めます。 | NO | Bestem posisjonen til motstandsenheten | DK | Bestem, hvor modstandsenheden skal placeres | SE | Faststäl placeringen för motståndet | FI | Määritä vastusyksikön paikka | PL | Określ pozycję mechanizmu oporowego | CZ | Určete polohu odporové jednotky | GR | Εξακριβώστε τη θέση της μονάδας αντίστασης | PT | Determine a posição da unidade de resistência |

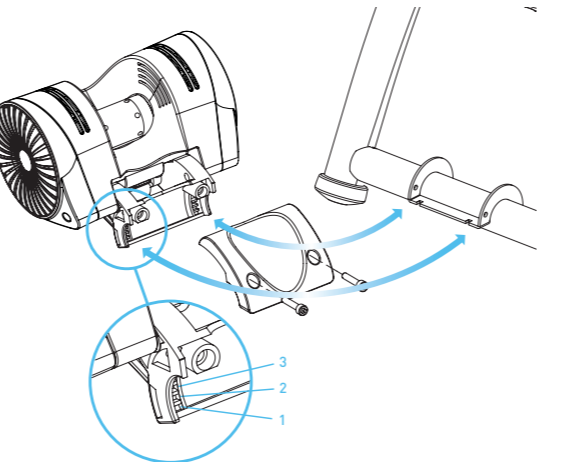
Position	Wheeldiameter
3	670-720 ATB 29"
2	640-680 Race
1	610-650 ATB 26"

	min. mm	max. mm
3	670 - ATB 29"	720
2	640 - Race	680
1	610 - ATB 26"	650

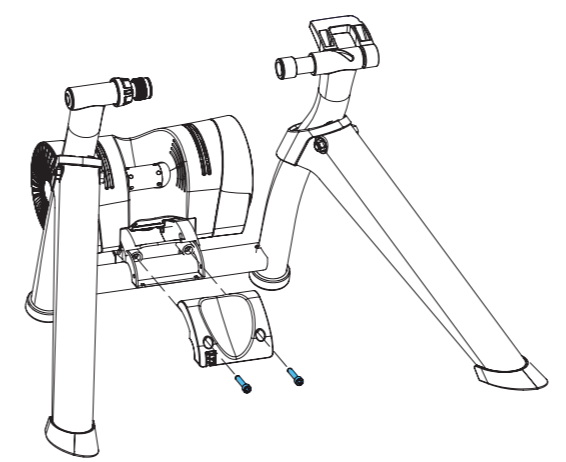
### Place the resistance unit on the frame, in the right position

NL | Plaats de remunit op het frame, in de juiste positie | DE | Stellen Sie die Widerstandseinheit in der gewünschten Position auf den Rahmen | FR | Placez l'unité de résistance sur le cadre, en position correcte | ES | Coloque la unidad de resistencia sobre el armazón, en la posición correcta | IT | Collocare l'unità di resistenza sul telaio, nella posizione giusta | CH | 將阻力裝置裝于框架右側 | JP | フレーム上の正確な位置に抵抗器を置きます。 | NO | Plasser motstandsenheten i riktig posisjon på rammen | DK | Anbring modstandsenheden på stellet i den rigtige position | SE | Placera motståndet på ramen i rätt position | FI | Aseta vastusyksikkö runkoon oikeaan paikkaan | PL | Umieść mechanizm oporowy na ramie w odpowiedniej pozycji | CZ | Odporovou jednotku umístěte do správné polohy na držák | GR | Τοποθετήστε τη μονάδα αντίστασης στο πλαίσιο, στη σωστή θέση | PT | Coloque a unidade de resistência no quadro, na posição correta |



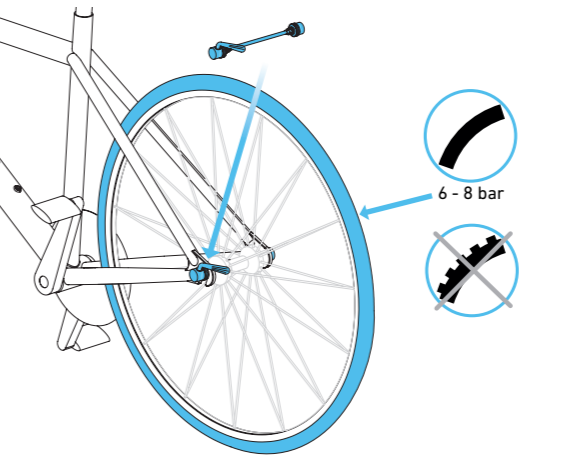
### Secure the resistance unit on the frame

NL | Bevestig de remunit op het frame | DE | Befestigen Sie die Widerstandseinheit am Rahmen | FR | Fixez l'unité de résistance sur le cadre | ES | Fije la unidad de resistencia sobre el armazón | IT | Fissare l'unità di resistenza sul telaio | CH | 將阻力裝置固定在框架上。 | JP | フレームに抵抗器を固定します。 | NO | Fest motstandsenheten på rammen | DK | Fastgør modstandsenheden til stellet | SE | Fäst motståndet på ramen | FI | Kiinnitä vastusyksikkö runkoon | PL | Zamocuj mechanizm oporowy na ramie | CZ | Upevněte odporovou jednotku na držák | GR | Ασφαλίστε τη μονάδα αντίστασης στο πλαίσιο | PT | Fixe a unidade de resistência ao quadro |



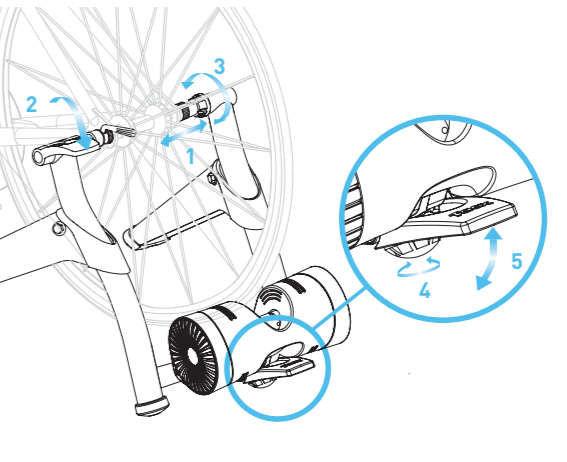
### Replace the blockage and put 6-8 bars in your tyre

NL | Vervang de uitvalnaaf en pomp de band op tot 6 - 8 bar | DE | Bringen Sie die Sperrung an und pumpen Sie Ihren Reifen auf 6-8 bar auf | FR | Remplacez la fixation et gonflez le pneu à 6-8 bars | ES | Sustituya el bloqueo y coloque de 6 a 8 barras en el neumático | IT | Riposizionare il blocco e immettere 6-8 bar nel pneumatico | CH | 更換密封裝置，並將車胎氣壓充至 6-8 bars | JP | 妨害物を交換し、タイヤに6~8 bar 入れます。 | NO | Skift ut blokkeringen og fyll 6-8 bar i dekket | DK | Udsift blokeringen, og fyld 6-8 bar i dit dæk | SE | Ta bort blockeringen och pumpa däcket till 6-8 bar | FI | Poista esto ja aseta 6-8 barin paine renkaaseen | PL | Zwołnij blokadę i umieść 6-8 sztabek w kole | CZ | Vratte blok na místo a nahustěte pneumatiku na 6-8 barů | GR | Επανατοποθετήστε το blockage και εισάγετε 6-8 bar στο λάστιχο | PT | Substitua o bloqueio e encha o pneu com 6-8 bar |



### Ensure that the cylinder presses firmly against the bicycle tyre

NL | Zorg ervoor dat de rol stevig tegen de fietsband aan drukt | DE | Überzeugen Sie sich, dass der Zylinder fest gegen den Fahrradreifen drückt | FR | Vérifiez que le cylindre est appuyé fermement contre le pneu du vélo | ES | Asegúrese de que el cilindro presiona firmemente contra el neumático de la bicicleta | IT | Controllare che il cilindro prema saldamente sul pneumatico della bici | CH | 確保氣筒牢牢壓住自行車車胎 | JP | シリンダーがバイクのタイヤを確実に押ししていることを確認して下さい。 | NO | Sikre at sylindren trykker godt mot sykkelhjulet | DK | Kontrollér, at cylinderen sidder trykket godt fast mod cykeldækket | SE | Kontrollera att cylindern pressar stadigt mot cykeldäcket | FI | Varmista, että sylinteri on tukevasti pyörän rengasta vasten | PL | Upewnij się, że sitownik mocno naciska na kolo roweru | CZ | Zajistěte, aby válec pevně přiléhá k pneumatice bicyklu | GR | Βεβαιωθείτε ότι ο κύλινδρος πιέζει με δύναμη το λάστιχο του ποδηλάτου | PT | Certifique-se de que o cilindro está firmemente em contacto com o pneu da bicicleta |



### The resistance unit is functioning properly when the LED is flashing green

NL | Als de groene LED knippert, functioneert de rem goed | DE | Die Widerstandseinheit funktioniert vorschriftsmäßig, wenn die LED grün blinkt | FR | L'unité de résistance fonctionne correctement quand le voyant clignote en vert | ES | La unidad de resistencia funciona correctamente cuando el LED parpadea en verde | IT | L'unità di resistenza funziona correttamente se il LED lampeggia con la luce verde | CH | 当 LED 显示器闪烁绿色时，即表明阻力装置功能正常。 | JP | LEDがグリーンで点滅している場合、抵抗器は正常に動作しています。 | NO | Motstandsenheten fungerer riktig når LED-lampen blinker grønt | DK | Modstandsenheden fungerer korrekt, når LED-lampen blinker grønt | SE | Motståndet fungerar korrekt när LED-lampan blinkar grönt | FI | Vastusyksikkö toimii oikein, kun LED-merkkivalo vilkkuu vihreänä | PL | Jeśli mechanizm oporowy działa poprawnie, dioda LED miga na zielono | CZ | Trenažér se zapoří po zahájení jízdy | GR | Η μονάδα αντίστασης λειτουργεί σωστά όταν η ένδειξη LED αναβοσβήνει πράσινη | PT | A unidade de resistência está a funcionar corretamente quando o LED pisca a verde |

